

**CWG Hungary Víztechnikai Kft.**  
**Biztonságtechnikai adatlap**  
**AQUATEST B**

**A magyar változat kiállításának dátuma: 2008. 10. 30.**  
Az adatlapot az Európai Parlament és a Tanácsa által kiadott 1907/2006/EK  
rendeletének II. melléklete alapján készítettük el.

1

**1. A készítmény/gyártó/forgalmazó adatai**

1.1. Készítmény neve

**AQUATEST B**

1.2. Felhasználás

Reagens vízkeménységet okozó anyagokhoz  
BWT-AG

1.3. Gyártó cég neve

Walter Simmer Str. 4.

A-5310 Mondsee

Telefon: 00-43-06232-5011-0

Fax: 00-43-06232-5011-1229

1.3.2. Forgalmazó cég neve

CWG Hungary Víztechnikai Kft.

1183 Budapest, Felsocsatári u.15

Tel: 23/430-480

E-mail: info.bp@bwt.hu

1.4. Segélyhívószám

Felelős személy neve: Tauber Lászlóné

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató  
Szolgálat(ETTSZ)

Cím: 1096 Bp., Nagyvárad tér 2.

Tel: 80/201-199

**2. Lehetséges veszélyek**

2.1. Veszély leírása

**A 67/548/EWG irányelv szerint nem veszélyes  
anyag.**

2.2. Különleges veszély emberre és  
környezetre

**3. Összetétel**

2.1. Leírás

2.1.2. Veszélyesanyag-tartalom  
nincs

CAS sz.

%

R

Vesz. jel.

2.2.3. Azonosító szám(ok)

EWG sz.: nincs

INDEX sz.:nincs

**4. Elsősegélynyújtás**

4.1. Általános utasítások

4.2. Belégzés esetén

A sérültet vigyük friss levegőre.

4.3. Borre jutás esetén

A beszennyeződött borfelületet azonnal mossuk le bo  
folyó vízzel és szappannal. A szennyeződött  
ruházatot távolítsuk el.

4.4. Szembe jutás esetén

Széthúzott szemhéjak mellett bo folyó vízzel öblítsük  
ki. Konzultáljunk orvossal.

4.5. Lenyelés esetén

A száját öblítsük ki, igyunk boségesen vizet.  
Rosszullét esetén konzultáljunk orvossal.

4.6. Utasítás az orvosnak

4.6.1. Tünetek

4.6.2. Lehetséges veszélyek

**5. Tűzveszélyesség, tűzoltás**

5.1. Alkalmos oltóanyag

A környezetnek megfelelő oltóanyag.

**CWG Hungary Víztechnikai Kft. 1183 Budapest, Felsocsatári u. 15.**

**Tel.: 23/430/480, Fax: 23/430/482**

**E-mail: [info.bp@bwt.hu](mailto:info.bp@bwt.hu) [www.cwg.hu](http://www.cwg.hu)**

**CWG Hungary Víztechnikai Kft.**  
**Biztonságtechnikai adatlap**  
**AQUATEST B**

**A magyar változat kiállításának dátuma: 2008. 10. 30.**

Az adatlapot az Európai Parlament és a Tanácsa által kiadott 1907/2006/EK  
rendeletének II. melléklete alapján készítettük el.

2

5.2.	Biztonsági okokból nem alkalmazható oltóanyag	-
5.3.	Különleges veszély az anyag, az égéstermék vagy a képződő gáz miatt	Az égés során káros gáz nem képződik.
5.4.	Különleges védofelszerelés	Nem éghető. Az oltóvizet ne engedjük felszíni- vagy talajvízbe.
5.5.	Egyéb utasítások	-
<b>6. Óvintézkedések baleset esetén</b>		
6.1.	Személyi védelem	A keletkező gőzöket, gázokat ne lélegezzük be.
6.2.	Környezetvédelem	Nagy mennyiségben ne engedjük élővízbe, csatornába.
6.3.	Kiömlés esetén	Felszívóképes anyaggal (föld, homok, fűszapor) szedjük fel, és semmisítjük meg.
6.4.	Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)	06/80 20 11 99 Díjmentesen hívható zöld szám, éjjel-nappal, hétvégén és ünnepnapon is.
<b>7. Kezelés és tárolás</b>		
7.1.	Kezelés	
7.1.1.	Utasítások biztonságos kezeléshez	A tartályt mindig jól zárja le. A kifolyt anyagot azonnal szedjük össze.
7.1.2.	Tűz-és robbanásveszély elkerülése	A termék nem tűzveszélyes.
7.2.	Tárolás	
7.2.1.	Tárolóhely	-
7.2.2.	Más anyagokkal való együtt tárolás	-
7.2.3.	További utasítások	Szobahőmérsékleten tárolja. Fagytól védett helyen kell tárolni.
7.2.4.	Tárolási osztály	-
<b>8. Az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételei</b>		
8.1.	Műszaki intézkedések	-
8.2.	Munkahelyi levegőben megengedett határérték	-
8.2.1.	CAS-sz., anyag megnevezése, faja, értéke, egysége	-
8.3.	Egyéni védelem	
8.3.1.	Légutak	Pára/gőz keletkezésétől való védelem.
8.3.2.	Kezek	-
8.3.3.	Szemek	-
8.3.4.	Test	-
8.3.5.	Általános védelmi utasítások	Élelmiszerektől, italoktól elkülönítve tároljuk. A beszennyezett ruházatot azonnal távolítsuk el. Munkavégzés közben tilos az evés és ivás. A munkavégzés szüneteiben és a munka befejezésekor folyóvízes, szappanos tisztálkodás szükséges.
8.3.6.	Higiéniiai előírások	
<b>9. Fizikai és kémiai jellemzők</b>		
9.1.	Fizikai állapot	
9.1.1.	Halmazállapot	Folyadék

**CWG Hungary Víztechnikai Kft. 1183 Budapest, Felsőcsatári u. 15.**

**Tel.: 23/430/480, Fax: 23/430/482**

**E-mail: [info.bp@bwt.hu](mailto:info.bp@bwt.hu) [www.cwg.hu](http://www.cwg.hu)**

**CWG Hungary Víztechnikai Kft.**  
**Biztonságtechnikai adatlap**  
**AQUATEST B**

**A magyar változat kiállításának dátuma: 2008. 10. 30.**

Az adatlapot az Európai Parlament és a Tanácsa által kiadott 1907/2006/EK  
rendeletének II. melléklete alapján készítettük el.

3

9.1.2.	Szín	Színtelen
9.1.3.	Szag	Szagtalan
<b>9.2.</b>	<b>Egyéb adatok</b>	
9.2.1.	pH-érték T=20 °C	6,5 ± 0,5 (koncentrátum)
9.2.2.	Halmazállapot változás	n.h.
9.2.3.	Forráspont	n.h.
9.2.4.	Gyulladékonyság	n.h.
9.2.5.	Gyulladási hőmérséklet	n.h.
9.2.6.	Öngyúlékonyság	n.h.
9.2.7.	Égést elősegítő tulajdonság	n.h.
9.2.8.	Robbanásveszély	n.h.
9.2.9.	Robbanáshatár UEG/OEG	Nincs
9.2.10.	Goznyomás (TI) 20 °C	n.h.
9.2.11.	Suruség (TI) 20 °C	1,00 ± 0,02 g/cm <sup>3</sup>
9.2.12.	Vízoldékonyság T=20 °C	vízzel korlátlanul elegyedik
9.2.13.	Eloszlási hányados	n.h.
9.2.14.	Viszkozitás T=20 °C	-
9.2.15.	Oldószer szétválasztási próba	n.h.
9.2.16.	Oldószer tartalom	n.h.
<b>9.3.</b>	<b>További adatok</b>	-
<b>10.</b>	<b>Stabilitás és reakciókészség</b>	
10.1.	Elkerülendő körülmények	-
10.2.	Elkerülendő anyagok	-
10.3.	Veszélyes bomlástermék	Nincs
10.4.	Egyéb utasítások	-
<b>11.</b>	<b>Toxikológiai adatok</b>	
<b>11.1.</b>	<b>Toxikológiai vizsgálatok</b>	
11.1.1.	Akut toxicitás	-
11.1.2.	Állatkísérletek	-
11.1.3.	Ingerlo hatás	Szem/bor: nem ingerlo
11.1.4.	Allergén hatás	Nincs
11.1.5.	Túl hosszú/ismételt érintkezés hatásai	-
11.1.6.	Rákkeltó, DNS-károsító, szaporodást veszélyeztető hatások	--
<b>11.2.</b>	<b>Tapasztalatok a használat során</b>	
11.2.1.	Elsődleges megfigyelések	-
11.2.2.	Egyéb megfigyelések	-
<b>11.3.</b>	<b>Általános megfigyelések</b>	A vegyszerekre vonatkozó előírásoknak megfelelően kezeljük.
<b>12.</b>	<b>Ökológiai adatok</b>	
12.1.	Perzisztencia és lebonthatóság	-
12.2.	Környezeti egység	-
12.3.	Ökotoxikus hatások	
12.3.1.	Víztoxicitás	Nincs

**CWG Hungary Víztechnikai Kft. 1183 Budapest, Felsőcsatári u. 15.**

**Tel.: 23/430/480, Fax: 23/430/482**

**E-mail: [info.bp@bwt.hu](mailto:info.bp@bwt.hu) [www.cwg.hu](http://www.cwg.hu)**

**CWG Hungary Víztechnikai Kft.**  
**Biztonságtechnikai adatlap**  
**AQUATEST B**

**A magyar változat kiállításának dátuma: 2008. 10. 30.**

Az adatlapot az Európai Parlament és a Tanácsa által kiadott 1907/2006/EK  
rendeletének II. melléklete alapján készítettük el.

4

12.3.2.	Viselkedés tisztítóberendezésben	Szakszeru használat mellett nem okoz ökológiai problémát.
<b>12.4.</b>	<b>További ökológiai utasítások</b>	
12.4.1.	CSB-érték mg/kg	-
12.4.2.	BSB <sub>5</sub> -érték mg/kg	-
12.4.3.	AOX-utasítás	A készítmény nem tartalmaz kötött halogént, és nem befolyásolja az AOX-értéket
12.4.4.	Összetétel szerint a következő nehézfémeket és vegyületeket tartalmazza az EG/76/464 EWG szerint	Nincs
12.4.5.	Általános utasítások	-
<b>13.</b>	<b>Hulladékkezelés és ártalmatlanítás</b>	
<b>13.1.</b>	<b>Termék hulladékainak ártalmatlanítása</b>	
13.1.1.	Javaslat	Veszélyeshulladék telepre való szállítás és kémiai/fizikai kezelése szükséges
13.1.2.	Hulladék kódok és jelölések	ECWC kód 16 03 06 - szerves hulladékok, amelyek különböznek a 16 03 05-től
<b>13.2.</b>	<b>Csomagolóanyagok ártalmatlanítása</b>	
13.2.1.	Javaslat	-
13.2.2.	Javasolt tisztítószer	-
<b>14.</b>	<b>Szállításra vonatkozó előírások</b>	
<b>A szállítmányozási előírások értelmében nem veszélyes rakomány.</b>		
<b>Postázása megengedhető</b>		
<b>15.</b>	<b>Szabályozási információk</b>	
<b>15.1.</b>	<b>Az EU-irányelv szerinti jelölés</b>	
15.1.1.	Jelölés	A készítmény jelöléséről és besorolásáról az EU-irányelvek/Veszélyes anyagok V/Vegyiparokról szóló szabályzata rendelkezik.
15.1.2.	Veszélyesség szerinti besorolás	-
15.1.3.	Veszélyes összetevő(k)	Nincs
15.1.4.	R-mondatok	
15.1.5.	S-mondatok	1/2 Elzárva tartandó. Gyermek kezébe nem kerülhet.
<b>HA NEM VESZÉLYES, KERÜL IDE VALAMI?</b>		

**CWG Hungary Víztechnikai Kft.**  
**Biztonságtechnikai adatlap**  
**AQUATEST B**

**A magyar változat kiállításának dátuma: 2008. 10. 30.**

Az adatlapot az Európai Parlament és a Tanácsa által kiadott 1907/2006/EK rendeletének II. melléklete alapján készítettük el.

5

**16. Egyéb utasítások**

16.1. Vonatkozó R mondatok: -

16.2. Revízió: 1,2,16

Direktíva 1907/2006/EK (REACH)

További információ és hivatkozás a termék biztonsági aspektusaira vonatkozólag elérhető:  
hivatkozva az 1. bekezdésre 'VÁLLALATI AZONOSÍTÓ'.

**A magyar változat készült:** a gyártó által 2003. 12. 17-én kiadott biztonságttechnikai adatlapja alapján.

Az adatok a mai ismereteinknek megfelelőek, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt. A biztonsági adatlap előírásainak megfelelően kell a terméket használni.

**CWG Hungary Víztechnikai Kft. 1183 Budapest, Felsocsatári u. 15.**

**Tel.: 23/430/480, Fax: 23/430/482**

**E-mail: [info.bp@bwt.hu](mailto:info.bp@bwt.hu) [www.cwg.hu](http://www.cwg.hu)**